

# parents הורים

## הבילוי בחוף-הים



**רותי שואלת:** לפני מספר חודשים עברנו לדירה חדשה, מירושלים לנתניה. הבת שלי בת 14, הכירה חברות חדשות בנתניה. עכשיו קיץ, והיא רוצה ללכת לים עם החברות שלה. אני דואגת, ולא יודעת, האם להרשות לה ללכת לים לבד, כי כאשר גרנו בירושלים הגענו לעיתים רחוקות לים. מה לעשות?

**הפסיכולוג עונה:** בישראל יש לנו חוף-ים יפה, מזג האוויר חם, וישראלים רבים אוהבים לבלות בקיץ בים: לשכב על החול החם, לעשות פעילות ספורטיבית ולהיפגש עם חברים. זהו בילוי זול ונעים. מצד שני, אפשר להבין את הדאגה של רותי לבת שלה: הים יכול להיות מקום מסוכן. קודם היא צריכה ללמד את הבת, איך להתנהג בים וממה להיזהר, ורק אחר-כך אפשר להרשות לה ללכת לבד לים.

הסכנה העיקרית בים היא סכנת טביעה. לכן חייבים ללכת רק לחוף מותר לרחצה - חוף שיש בו מציל ועזרה רפואית. אסור להיכנס למים, אם יש "דגל שחור", כי אז הים מסוכן לרחצה. סכנה נוספת היא השמש: אנשים שנמצאים זמן רב בשמש עלולים להתייבש, לחלות במחלות עור קשות ובמחלות עיניים. רותי צריכה להגיד לבת שלה לשתות הרבה מים, כאשר היא נמצאת בשמש, ולא ללכת לים בשעות החום, בין 10.00 בבוקר ל-4.00 אחרי הצהריים. אם הילדה בוגרת ואחראית, היא תבין, תתנהג לפי כללי הזהירות, ותוכל ללכת ולבלות בים עם החברות שלה.

(עפ"י "שער למתחיל" 8/7/2008)

# parents הורים

## הבלוי בחוף-הים



**רותי שואלת:** לפני מספר חודשים עברנו לדירה חדשה, מירושלים לנתניה. הבת שלי בת 14, הפירה חברות חדשות בנתניה. עכשיו קיץ, והיא רוצה ללכת לים עם החברות שלה. אני דואגת, ולא יודעת, האם להרשות לה ללכת לים לבד, כי כאשר גרנו בירושלים הגענו לעתים רחוקות לים. מה לעשות?

**הפסיכולוג עונה:** בישראל יש לנו חוף-ים יפה, מזג האוויר חם, וישראלים רבים אוהבים לבלות בקיץ בים: לשכב על החול החם, לעשות פעילות ספורטיבית ולהיפגש עם חברים. זהו בלוי זול ונעים. מצד שני, אפשר להבין את הדאגה של רותי לבת שלה: הים יכול להיות מקום מסוכן. קודם היא צריכה ללמד את הבת, איך להתנהג בים וממה להיזהר, ורק אחר-כך אפשר להרשות לה ללכת לבד לים.

הסכנה העקרית בים היא סכנת טביעה. לכן חייבים ללכת רק לחוף מותר לרחצה - חוף שיש בו מציל ועזרה רפואית. אסור להיכנס למים, אם יש "דגל שחור", כי אז הים מסוכן לרחצה. סכנה נוספת היא השמש: אנשים שנמצאים זמן רב בשמש עלולים להתיבש, לחלות במחלות עור קשות ובמחלות עיניים. רותי צריכה להגיד לבת שלה לשתות הרבה מים, כאשר היא נמצאת בשמש, ולא ללכת לים בשעות החום, בין 10.00 בבקר ל-4.00 אחרי הצהרים. אם הילדה בוגרת ואחראית, היא תבין, תתנהג לפי כללי הזהירות, ותוכל ללכת ולבלות בים עם החברות שלה.

(עפ"י "שער למתחיל" 8/7/2008)

## הפעלים

Traduction	הוא - הווה	הוא - עבר	בניין	שם הפועל
s'inquiéter	דואג	דאג	פעל	לדאוג ל-
autoriser	מרשה	הרשה	הפעיל	להרשות ל-
se divertir	מבלה	בילה	פיעל	לבלות
s'allonger	שוכב	שכב	פעל	לשכב
rencontrer	נפגש	נפגש	נפעל	להיפגש עם
se comporter	מתנהג	התנהג	התפעל	להתנהג
faire attention	נזהר	נזהר	נפעל	להיזהר
rentrer	נכנס	נכנס	נפעל	להיכנס
se déshydrater	מתייבש	התייבש	התפעל	להתייבש

## Vocabulaire

principal	עיקרי	loisir	בילוי
noyade	טביעה	été	קיץ
baignade	רחצה	rarement	לעיתים רחוקות
drapeau noir	דגל שחור	bord de mer	חוף-ים
sauveteur	מציל	météo	מזג אוויר
premier secours	עזרה רפואית	sable	חול
risquent de	עלולים	activité	פעילות
maladies de peau	מחלות עור	bon marché	זול
heures chaudes	שעות החום	agréable	נעים
adulte (adj)	בוגר, בוגרת	d'un autre côté	מצד שני
responsable (adj)	אחראי(ת)	mer	ים
règles de sécurité	כללי הזהירות	dangereux	מסוכן
		doit être	יכול להיות
		danger	סכנה

# שאלות

(1) למה דואגת האימא של רותי ?

---

---

(2) למי היא פונה ?

---

(3) מה הן הסכנות של היס בקיץ ?

א. \_\_\_\_\_

ב. \_\_\_\_\_

ג. \_\_\_\_\_

(4) איפה אסור להתרחץ ?

---

(5) מתי אסור להתרחץ בים ?

---